



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

**PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA
JUDICIAL**

**Progresu Kona ba Kazu Rogerio Lobato no
Kazu Mari Alkatiri To'o Agora**

Relatóriu JSMP

Dili, Timor-Leste
Setembru 2006

Programa Observasaun ba Sistema Judisial (JSMP) ne'e harii iha tinan 2001 iha Dili. Liu husi analiza lei nebe independente, observasaun Tribunal no atendimentu ba comunidade, objetivu JSMP nian maka atu halo evaluasaun no hola parte iha prosesu nebe sustentavel atu forma sistema judisial nebe forte no sustentavel iha Timor-Leste. Atu hetan tan informasaun, no aksesu relatóriu, aktualizasaun justisa no komunikadu imprensa nebe hateten iha Relatóriu ida ne'e bele hareé iha www.jsmp.minihub.org.

JSMP hakarak hato'o obrigadu wain ba tulun nebe fo husi doadores sira atu bele hakerek relatóriu ida ne'e, liu-liu ba The Asia Foundation no USAID.



*Programa Observasaun Sistema Judisial
Diresaun: Rua Setubal, Kolmera, Dili
: PO Box 275, Dili, Timor Leste VIA Darwin, Australia
Tel/Fax: (670) 3323 883
Website: www.jsmp.minihub.org
Email: info@jsmp.minihub.org*

ÍNDISE

1.	Introdusaun	4
2.	Introdusaun kona ba faktus	4
3.	Julgamentu ba Kazu Lobato Nian	4
	3.1. Kapturasaun no primeiru interrogatóriu	4
	3.2. Sesaun jurídiku tuir mai.....	7
	3.3. Arguidu husu atu rejeita ninia kazu	11
	3.4. Akuzasaun Iha Kazu Lobato Nian	12
4.	Julgamentu ba Kazu Alkatiri Nian	14
	4.1. Inkéritu ba arguidu no problema nebe relevante	14
	4.2. Problemas nebe relasiona ho imunidade	17
	4.3. Laiha medida koasaun antes primeiru interrogatóriu.....	19
5.	Asaun krimEs relevantes	20
	5.1. Illisitus (<i>pelanggaran</i>) nebe relasiona ho kilat	21
	5.2. Illisitus nebe relasiona ho asaun subversivu	22
	5.3. Illisitus seluk.....	23
	5.4. Krimes kontra humanidade	23
6.	Diresaun julgamentu nian iha futuru.....	25
	6.1. Diresaun investigasaun ba Lobato no Alkatiri	25
	6.2. Diresaun Investigasaun ba Alkatiri	25
	6.3. Nesesidade ba investigasaun tuir mai.....	26

1. INTRODUSAUN

Durante fulan hirak ikus ne'e, iha atensaun makás ba kapturasaun ba Eis Ministru Interior Rigério Lobato no investigasaun nebe halao husi Prokuradoria Timor Leste atu buka tuir akuntabilidade kriminal husi Lobato no Eis Primeiru Ministru Mari Alkatiri.

Maibe, iha deit informasaun oituan ba públiku kona ba kazu sira ne'e, no informasaun barak mak sala nebe publika husi média lokal no internacional. Iha relatóriu ida ne'e, JSMP espera katak atu esplika prosesu hirak nebe halao iha kazu hirak ne'e no fo komentáriu jurídiku kona ba julgamentu nebe durante ne'e Prokuradoria halao iha Tribunal Distrital Dili.

2. INTRODUSAUN KONA BA FAKTUS

Iha fulan Juñu, akuzasaun fó liu husi média internasional katak polítiku nain iha Governu Timor Leste fó kilat ba grupu milisia sivil no haruka atu oho sira nia polítiku nain nebe kontra sira. Akuzasaun ida ne'e mai husi Vicente "Railos" da Conceição, eis membru FALINTIL nebe partisipa iha kongresu nasional FRETILIN iha tinan 2006. Railos hateten katak nia ho ninia membru sira (nebe mane hotu) de faktu iha ninia komandu nebe hetan kilat ho instrusaun husi eis Ministru Interior iha momentu neba servisu hamutuk ho Primeiru Ministru, Mari Alkatiri. Nia hateten katak objetivu husi sira nia akordu mak atu oho membru ka bankada husi partidus oposisões nebe kontra sira.

Hafoin la kleur deit, Prokuradoria hateten katak halo investigasaun ba violasaun tuir akuzasaun katak Lobato sai autor kriminal ba kazu ne'e. Depois investigasaun ne'e halao husi prokurador sira ba akuzasaun katak Mari involve iha kazu ne'e.

3. JULGAMENTU BA KAZU LOBATO NIAN

3.1. Kapturasaun no primeiru interrogatóriu

Iha loron 22 Juñu 2006, depois simu tiha deklarasaun husi Railos, Gabinete Prokurador Jeral Repúblika husu no hetan surat kapturasaun ba Rogerio Lobato.¹ Iha loron nebe hanesan, Lobato hetan kapturasaun husi prokurador nain rua no lori nia ba Tribunal Distrital Dili atu halao inkéritu judisial.²

¹ Artigu 220 husi Kódigu Prosesu Penal (KPP) regula katak alende kazu *flagrante delicto* (violasaun nebe halo hela ka foin foin mak halo, tuir definisaun iha artigu 219) no interpretasaun nebe klót nebe aplika deit iha situasaun emerjensia, nune'e kapturasaun só bele halo depois de surat kaprturasaun hasai husi juiz.

² Artigu 63(1) husi KPP regula katak polisia nebe kaer ema ho *flagrante delicto tenke lori lalais atu halo Primeiru inkéritu jurídiku, maibe iha situasaun saida deit ema ne'e tenke apresenta iha horas 72 nia laran, desde* kapturasaun. Artigu 63(2) no (3) regula tuir mai ne'e kona ba objetivu inkéritu no ema nebe tenke partisipa iha laran. Maske Artigu 63 refere ba kapturasaun ba ema ho *flagrante delicto*, Artigu ida ne'e intepreta ho jeral ho

3.1.1. Halao inkéritu

Durante primeiru interrogatóriu , Lobato akompañá husi ninia defensor públiku internasional. Inkéritu ne'e halao husi Juiz Silvestre. Autor Tribunal hotu ema internasional.

Primeiru Interrogatóriu iha kazu ne'e taka ba públiku. JSMP husu atu hetan aksesu ba prosesu inkéritu ne'e maibe juiz no prokurador nebe atende kazu ne'e fó hatene katak inkéritu ida ne'e taka ba públiku tanba arguidu maka husu atu halo nune'e. Inkéritu nebe taka ba públiku ne'e halo tuir sistema nebe aplika tuir sistema judisiaria kriminal Timor Leste nian. Ida ne'e refléta interpretasaun nebe baibain halo iha artigu 75 (1) husi Kódigu Prosesu Penal (KPP) nebe hateten katak “julgamentu ne'e loke ba públiku husi tempu fó surat akuzasaun” ne'e katak to'o fó surat akuzasaun, tan ne'e julgamentu ne'e taka ba públiku. Maske iha Artigu 131 husi Konstituisaun Timor Leste regula katak julgamentu hotu tenke loke ba públiku, exsetu iha desizaun judicial nebe regula tuir razaun ida nebe determina ona, iha kontekstu ida ne'e definisaun kona ba “julgamentu” la klaru no haré hanesan iha possibilidade katak “julgamentu’ bele interpreta hanesan interrogatóriu iha faze primeiru interrogatóriu no julgamentu ba kazu prinsipal, atu determina kona ba sesaun ne'e tenke loke ba públiku, ne'e tuir lei direitus humanus internasional, nebe regula katak julgamentu hotu-hotu atu julga hahalok kriminal tenke loke ba publiku, maibe kondisaun ne'e la iha obrigasaun atu halao sesaun.³

Durante interrogatóriu judicial ne'e, Lobato hetan kualidade hanesan arguidu tuir determinasaun Kódigu Prosesu Penal.⁴ Kualidade Arguidu ne'e válidu durante julgamentu tomak⁵ nebe signifika katak arguidu hetan direitu balun, no obrigasaun balun ba nia.⁶

3.1.2. Aplikasaun medidas koasaun

Durante primeiru interrogatóriu tribunal hasai dezisaun juridiku atu aplika detensaun uma ba Lobato.

Kódigu Prosesu Penal (KPP) iha aplikasaun medidas koasaun ba argudu se deskonfia katak arguidu bele halai, ka iha interupsaun ba investigasaun no julgamentu tanba atu halo kontamina evidencia, ka bele hamosu disturbu trankildade públiku.⁷ Medidas koasaun ida nebe aplika maka “bandu atu arguidu la bele muda sai husi uma hela fatin” (baibain temi “detensaun uma).

aprosimasaun ne'e tuir direitu nebe fo iha Artigu 60(a) ba arguidu hotu bainhira kaer tenke lori ba juiz atu halo primeriu inkéritu iha oras 72 nia laran desde kapturasaun.

³ Haré Artigu 14(1) husi Konvensaun Internasional kona ba Direitu Sivil no Polítiku, no *Kavanagh v Ireland* Komunikaun HRC No. 819/98, 21 Abril 2001, UN Doc no. CCPR/C/71/D/819/1998, Artigo 10.4.

⁴ Tuir Artigu 59(2) ne'e tenke fo kedas kualidade arguidu nian, mak hanesan se arguidu hetan kapturasaun ka halo investigasaun komesa hahu ba ema ida no ema ne'e halo deklarasaun iha parte judisiariu ka polisia nia oin.

⁵ Artigu 59(5) KPP.

⁶ Direitu arguidu ne'e estipula iha Artigu 60 husi KPP. Obrigasaun balun ba arguidu ne'e estipula iha Artigu 61. Obrigasaun seluk nebe fo ba ema nebe konsidera hanesan arguidu ne'e estipula iha Artigu 186. Haré No. **Error! Reference source not found.**

⁷ Artigu 183 KPP.

Kondisaun ne'e bele aplika "se iha indikasaun forte katak arguidu prátika ona asaun krime nebe hetan kastigu liu tinan tolu".⁸

Iha medidas koasaun barak maka hakerek iha KPP laran. Kona ba atu muda hela fatin durante tinan rua se laiha karta akuzasaun, ka tinan haat maibe la kondena iha faze primeiru.⁹ Maibe medidas koasaun, inklui medida koasaun atau labele sai husi uma hela fatin ou detensaun uma sei lakon hotu se kasu ne'e rejenta tanba la hato'o surat akuzasaun.¹⁰ Ida ne'e bele akontese bainhira inkéritu hotu, por ezemplu se evidencia nebe akumulala suficiente.¹¹

JSMP fiar katak Lobato maka arguidu primeriu nebe tau iha detensaun uma tuir KPP foun. Maske JSMP la atende julgamentu atu hatene ordem husi Tribunal ne'e, maibe to'o ikus hatene razaun kona ba fundamentu atu halo detensaun uma ba arguidu maka JSMP fiar katak laiha seguransa ba arguidu iha Komarka Becora. Dalaruma, iha persepsaun hanesan ne'e tanba prizaun Becora laiha kuartu ketak, no Lobato hanesan eis Ministru Interior nebe toma konta ba PNTL, nebe reponsabiliza ba kapturasaun ba prizioneiru barak iha prizaun Becora.

JSMP iha opiniaun katak orden ba detensaun iha huma ba Lobato, barak liu maka hetan progresu pozitivu. Maibe iha preokupasaun rua:

- Primeiru, iha rizku katak populasaun sei fiar katak Lobato ses-an ona husi detensaun preventiva iha Becora tanba iha tratamentu nebe spesífiku tuir ninia qualidade no influencia polítiku. Maske JSMP konsidera katak persepsaun ne'e laiha baze, dalaruma Prokuradoria tenke fó sai informasaun tan ba públiku atu fó atensaun ba rizku ida ne'e.
- Segundu, preokupa oituan katak aprosimasaun nebe Prokuradoria no tribunal uza¹² haré hanesan tuir asumsaun katak se medidas koasaun nebe presija, tenke aplika detensaun molok atu halao julgamentu exsetu iha razaun atu la bele halo hanesan ne'e.

Aprosimasaun ida ne'e direktamente kontráriu ho saida mak hateten iha KPP, nebe regula katak detensaun ba primeiru interrogatóriu ne'e presija aplika se bele prova katak "medidas koasaun seluk nebe regula iha lei ladun suficiente."¹³ Regulamentu ne'e tuir lei direitus humanus internacional, nebe

⁸ Artigu 193 KPP.

⁹ Artigu 195(4) husi KPP regula katak medidas koasaun nebe temi iha Artigu 193 ne'e sei la vale, se husi aplikasaun kedas, limitasaun tempu nebe temi iha sub artigu 195.1 ne'e halao ona dala rua, relasiona ho detensaun molok atu halo julgamentu. Pasal 195(1) ne'e permite atu halo detensaun molok atu halao julgamentu durante tinan ida seim hato'o surat akuzasaun, tinan rua sem iha dezisaun ba ninian sala, tinan tolu se hatoo rekusu kona ba inuniformizado ho konstituisaun no tinan tolu ho balu se rekursu ne'e hato'o kona ba problema konstitusionalidade.

¹⁰ Artigu 203 husi KPP.

¹¹ Artigu 235(1) husi KPP.

¹² JSMP atu sublina katak la fo ba JSMP atu aksesu sesaun sira iha Tribunal iha kazu ne'e, tan ne'e informasaun kona ba Prokurador ninia hanoin no konsiderasaun Juiz hatene liu husi diskusaun badak deit ho autor tribunal depois de sesaun hirak ne'e. .

¹³ Artigu I 194(1)(b) husi KPP.

regula katak detensaun preventiva tenke konsidera hanesan exsesaun no laos hanesan regulamentu públiku.¹⁴

Maibe, alende preukupasaun kiik nebe temi ona iha leten, JSMP ho laran haksolok simu dezisaun nebe Prokuradoria no Tribunal Distrital foti atu aplika medidas koasaun nebe ladun makas/laduun todan hanesan detensaun preventivu no hein katak asaun ida ne'e bele aplika luan liu tan iha futuru¹⁵

3.2. Sesaun jurídiku tuir mai

3.2.1. Sesaun sira tuir mai iha Tribunal Distrital Dili

JSMP hetan informasaun katak sesaun segundu halao iha loran 29 Juñu iha Juiz Silvestre nia oin iha Tribunal Distrital Dili.¹⁶ Sesaun ida ne'e halao ho esforsu husi Tribunal atu responde ba preokupasaun ba seguransa arguidu ninia uma. Maibe to'o ikus laiha mudansa ba orden atu aplika medidas koasaun.

Durante sesaun segundu, Lobato fo pedidu para atu lori ba iha juiz ida nia oin. Sesaun terseiru halao iha loran Sábado 1 Jullu iha Tribunal Distrital Dili. JSMP fiar katak buat ida ne'e mosu tanba, depois hetan tiha ona konsellu husi ninia advogadus estranjeiru sira,¹⁷ Lobato husu sesaun tuir mai tanba iha buat rua:

- (1) Husu atu hasai tiha orden nebe bandu atu nia labele muda sai husi ninia uma hela fatin; no
- (2) Fo deklarasaun tan atu klarifika deklarasaun nebe uluk halo kona ba substansia kazu nebe dun ba nia.

Sesaun interrogatóriu ida ne'e mós taka ba públiku.¹⁸ JSMP buka informasaun bainhira julgamentu remata no hetan informasaun katak la iha mudansa ba orden atu fo detensaun uma ba Lobato.

3.2.2. Legalidade sesaun ba oin

JSMP preokupa ho prosesu uniformizadu ne'e ho KPP foun. Tenke konsidera oinsa KPP bele permite involvimentu parte judisiariu atu halao interrogatóriu ba arguidu durante periodu primeiru interrogatóriu. JSMP preokupa katak iha kazu Lobato, sesaun nebe halao tan iha juiz nia oin atu fo oportunidade ba Lobato para atu fo deklarasaun kona ba substansia kazu nebe alega ba nia. Prokuradoria fo hatene ba JSMP katak regulamentu nebe mensiona hanesan baze legal estipula iha artigu 60(c) no 61(b) husi KPP. JSMP la aseita katak

¹⁴ Artigu 9(3) husi Konvensaun Internasional kona ba Direitu Sivil no polítiku .

¹⁵ JSMP rekuinese katak medidas koasaun balun, hanesan iha restrisaun para labele muda husi hela fatin, dalaruma defisil atu halo tuir iha Timor Leste tanba la prátika, maibe asaun ida ne'e bele halo tuir antes kedan.

¹⁶ La fo hatene JSMP antes kedas kona ba sesaun ida ne'e, tan ne'e la husu atu bele atende.

¹⁷ Direitu arguidu atu hetan advogadu atu reprezenta ne'e garanti iha Artigu 60(d) husi KPP. Artigu 34(2) husi Konstituisaun Timor-Leste nebe fo direitu ba arguidu atu hili no hetan tulun husi advogadu iha faze julgamentu kriminal. Lobato reprezenta husi advogadu privadu ema nain tolu: nain rua husi Macau no ida husi Portugal. Timor-Leste seidak iha lei ida atu regula kona ba provisaun formal ba prátika jurídiku privadu, inklui kondisaun atu hetan rekoñesimentu kualidade prátika lei husi jurisdiksaun seluk.

¹⁸ JSMP koko atu hetan aksesu ba sesaun ne'e maibe la simu.

regulamentu ne'e autoriza atu halao sesaun inkéritu jurídiku durante faze investigasaun iha kazu kriminal.

Artigu 60 regula kona ba direitu arguidu nian. Artigu 60(c) regula hanesan tuir mai ne'e:

“Alende husi direitu nebe estipula iha lei, arguidu mós iha direitu tuir mai ne'e:

...

(c) Atu livre fo dezisaun atu halo ka la halo deklarasaun, no bele husu rasik, halo deklarasaun iha tempu investigasaun ka julgamentu, exsetu tuir buat sira nebe estipula iha artigu 61(a);

...”

Regulamentu ne'e ho obejetivu atu asegura deklarasaun nebe halo husi arguidu konserteza halo tuir akordu nebe livre husi arguidu. Aspetu importante husi regulamentu ida ne'e mak atu asegura direitu arguidu atu nafatin nonók – maka nia iha direitu atu *rejeita* fo ninia informasaun. Ida ne'e direitu fundamental husi arguidu nebe garantia iha lei internasional.¹⁹ Maibe Artigu 60(c) alende fo garantia direitu arguidu nian atu “desidi ho livre... atu halo deklarasaun no ho ninia pedidu rasik, halo deklarasaun bainhira iha tempu investigasaun...”. Tuir JSMP ninia opiniaun, regulamentu ida ne'e signifika katak durante investigasaun nunca bele prevene arguidu atu halo deklarasaun. Maibe 60 (c) la hateten parte nebe mak iha poder atu simu deklarasaun ne'e. Konserteza Artigu ne'e la hateten katak juiz tenke rona deklarasaun nebe halo husi arguidu durante investigasaun. .

Kona ba obrigasaun arguidu, artigu 61(b) regula hanesan:

“Alende obrigasaun nebe regula iha lei, arguidu tenki tuir obrigasaun hanesan:

...

(b) Ba hasoru entidade nebe competente nia oin, wainhira ofisialmente hetan notifikasaun;

...”

Tuir JSMP, lei ne'e signifika katak se entidade nebe competente, nebe halao tuir nia kbiit no tuir lolós prosesu nebe regula iha kódigu prosesu penal, obriga prezensa lori arguidu nian iha sira nia oin, nune'e arguidu tenki halo tuir duni hanesan ne'e. JSMP la hare katak provizaun ne'e fo autorizasaun ba arguidu atu bele husu halao sesaun adisional seluk tan ba inkéritu judisial antes julgamentu. No provizaun ne'e mos la regula kona ba kondisaun entidade nebe competente (inklui juiz ka prokurador) bele bolu arguidu atu mai iha sira nia oin. Maibe, lei ne'e koalio deit katak se sira halao tuir hanesan prosesu nebe lós nebe regula iha artigu seluk iha kódigu prosesu penal, nune'e arguidu iha obrigasaun atu halo tuir nune'e.²⁰

JSMP hanoin katak lei iha kódigu prosesu penal nebe relevante mak artigu 63 no 64, no artigu 226 to'o 228.

¹⁹ Artigu 14(3)(g) konvensaun internasional kona ba direitu sivil no polítiku.

²⁰ Hare ba: 4.1.2.

Se arguidu hetan kapturasaun, artigu 63 regula katak entidade nebe halao kapturasaun tenki apresenta lalais ema ne'e atu bele halo primeiru interrogatóriu judicial, maibe iha kondisaun nebe deit ema ne'e tenki apresenta iha 72 oras hahú husi kapturasaun.²¹ Juiz iha kompetensia eksklusivu atu halao primeiru interrogatóriu kuandu arguidu hetan ona kapturasaun, objetivu husi interrogatóriu ne'e mak hanesan, atu haré ba kapturasaun nia legalidade tuir ba métodu adversarial.²² Interrogatóriu ne'e tenki marka prezensa husi juiz, prokurador, advogadu, durbasa, ofisial justisa nian nebe hakerek kona ba perguntas nebe iha, no siguransa ida se presiza.²³

Artigu 64(1) dehan katak:

“Interrogatóriu kontinua halo husi entidade nebe competente atu halao prosesu Interrogatóriuu nebe durante ne'e lao, ka husi ema nebe hetan kompetensia atu halao duni”.

Signifika nebe lós husi pontus ne'e, maka úniku iha kontestu artigu 63 nebe hato'o uluk tiha ona, katak interrogatóriu nebe halo ba arguidu depois primeiru interrogatóriu judicial tenki halo husi entidade nebe responsabiliza tuir kódigu prosesu penal atu halao interrogatóriu ne'e. Nune'e mak tenki husu husi entidade nebe mak competente atu halao faze investigasaun iha julgamentu ida. Kódigu prosesu penal fahe julgamentu ba faze hat nebe sai núdar prioridade: investigasaun, julgamentu, rekursu no exekusaun. Faze investigasaun (ka inkéritu) akontese wainhira iha keisa kona ba krime to'o surat akuzasaun hasai no konvoka horáriu ba loron julgamentu nian. Atu dehan katak iha faze ne'e maka atu rekolla evidensia no foti medidas ruma nebe presiza atu hatudu katak iha duni hahalok krime nebe halo tiha ona, iha responsabilidade kriminal husi arguidu sira, no avalia kompensasaun nebe lós.²⁴ Rekizitus tolu nebe iha kódigu prosesu penal regula konaba responsabilidade tribunal, prokuradoria, no polisia iha faze ne'e:

- Artigu 226 dehan katak hahalok balun nebe iha relevante ho jurisdiksaun eksklusivu juiz nian tenki halao husi juiz ne'e bazeia ba aplikasaun prokurador nian.²⁵ Dadus ne'e inklui halao primeiru interrogatóriu ba arguidu nebe hetan kapturasaun, hakerek deklarasaun atu uza iha futuro, fo ordem atu pasa revista ba fatin, instituisaun ka ema ruma: fo lisensa atu exekuta telefónika no priense surat ho eskrita ho halao funsaun seluk nebe regula iha lei. Maske hare katak kompetensia atu “hakerek deklarasaun atu bele uja ba aban bain rua (futuru)”²⁶ parese relevante ho kazu nebe ita koalia iha ne'e, JSMP iha opiniaun katak kompetensia ne'e

²¹ Maske artigu 63(1) implementa deit rekeremento ne'e atu halao kapturasaun nudar *flagrante delicto*, tuir lolós implementasaun nebe luan no metode ne'e reforsa tan ho artigu 60(a) nebe regula katak arguidu hotu nebe hetan kapturasaun iha direitu atu apresenta ba juis hodi halo inkérito judicial primeiru iha 72 horas hahú ninia kapturasaun.

²² Artigu 63(2) “Metode no teknika nebe bele fo limitadu ka hamenus liberdade arguidu nian konaba ninia hakarak ka ninia desizaun, ka kbiit atu hanoin ka konsidera buat ida, la hetan autorizasaun, ou se arguidu hakarak.

²³ Artigu 63(3).

²⁴ Artigu 225 Kódigu Prosesu Penal. Esepsaun ba buat ne'e mak kazu sira nebe julgamentu tuir prosesu nebe lalais: hare iha artigu 346 to'o 350.

²⁵ Artigu 226(1) no (2).

²⁶ Artigu 226(1)(b).

so refere deit ba hakerek deklarasaun nebe foti tuir artigu 230, nebe ho títulu “deklarasaun nebe atu uza iha futuru”. Artigu ne’e la inklui deklarasaun nebe halo husi arguidu, maibe deklarasaun nebe halo husi testemuña nebe parese labele marka prejensa iha julgamentu. Iha razaun báziku nebe forti tuir lei atu tau prosedura adversial nebe kontrola husi juiz atu foti deklarasaun ne’e- Katak proteje arguidu husi impaktu nebe iha potencia atu la fo diak ba nia se uza deklarasaun testemuña iha julgamentu se testemuña la marka prejensa iha inkéritu. Báze nebe regula iha lei la presiza prezensa juiz deklarasaun seluk nebe foti durante halao hela faze investigasaun.

- Artigu 227 regula kona ba prokurador halao knár atu diriji investigasaun relevante ho knár nebe la halao direktamente husi sira no dehan katak prokurador bele halao ka autoriza medidas ruma se iha kompetensia tuir lei.
- Artigu 228(1) dehan katak polisia bele halao medidas hotu iha prosedura seluk nebe presiza atu halao wainhira investigasaun lao daudaun.

JSMP nia opiniaun katak prosedura nebe regula iha lei sira ne’e, alende fó funsaun espesífiku ba tribunal, intensaun atu halo asaun seluk durante faze investigasaun ka inkeritu tenki halao tuir kompetensia prokurador ka polisia nian.

JSMP notifika katak artigu 226 (1) la espesífiku dehan katak juiz iha funsaun atu halo revizaun kona ba medidas koasaun antes julgamentu nebe laos ba detensaun, maibe JSMP nia opiniaun katak funsaun ne’e regula iha lei no inklui iha artigu 226(1)(f).²⁷ Katak:

- Artigu 184(2) husi kódigu prosesu penal regula wainhira halao investigasaun, medidas koasaun²⁸ (alende Pontus nebe relevante ho informasaun nebe iha kona ba identidade no hela fatin) só hetan orden husi juiz. Se juiz deit mak bele fo orden kona ba hahalok ne’e, maka halo intepretasaun katak juiz deit mak iha kompetensia atu bele muda buat sira ne’e.
- Se detensaun antes julgamentu (núdar tipu ida husi medida koasaun) iha tiha ona orden,bele halo revizaun ba detensauan, muda, adia ka troka ho asaun seluk, no medidas sira ne’e so juiz maka halo.²⁹
- Kona ba medida koasaun hanesan kapturasaun ka detensaun, konstituisaun Timor Leste no lei direitus humanus internasional regula kona ba direitu atu hetan asesu iha tribunal no haré nia legalidade kona ba

²⁷ Artigu 226(1)(f) husi Kódigu Prosesu Penal dehan katak juiz mós tenki halao hahalok seluk nebe regula iha lei.

²⁸ Medidas koasaun tuir parte I, Títulu IV, Kapítulu II husi Kódigu Prosesu Penal inklui koasaun (garante ho osan),obrigasaun atu apresenta-an nafatin iha autoridade sira nebe competente, bandu atu halo viagen, bandu atu la bele sai husi uma hela fatin, no detensaun antes julgamentu.

²⁹ Artigu 196 to’o artigu 199 husi Kódigu Prosesu Penal.

hahalok ne'e.³⁰ Nune'e, direitu ne'e nudar parte husi lei Timor Leste nian,³¹ maske la regula direitamente iha Kódigu Prosesu Penal.

Maibe, maske JSMP nia opiniaun katak importante atu arguidu iha asesu ba juiz tuir nesesidade revizaun kona ba legalidade medidas koasaun nebe fó ba nia (no katak sira iha direitu atu hetan representante ba nesesidade ne'e husi advogadu nebe sira rasik mak hili),³² direitu ne'e la inklui direitu atu husu sesaun judisial ba kualker tempu durante iha faze investigasaun ba interesse buat ruma. JSMP preokupa katak iha konfuzsaun oituan kona ba funsaun ida-idak nian husi tribunal no prokurador iha faze antes julgamentu.

JSMP mos peokupa katak prokurador ho juiz hanesan la koñese prosedura nebe determina ona iha lei kódigu prosesu penal foun. Ne'e akontese tanba iha parte ida iha kódigu prosesu penal ne'e ladun klaru nudar impaktu husi esbosu nebe la diak no konsultasaun la suficiente antes kódigu prosesu penal aprova hanesan lei. Presiza esforsu makás liu atu bele halo autor tribunal sira koñese liu tan kodigo prosesu penal ne'e.

3.3. Arguidu husu atu rejenta niania kazu

Julgamentu sira ne'e hotu, Lobato nia advogadu sira hato'o aplikasaun ba tribunal distrital Dili atu medidas sira nebe halo durante investigasaun iha tribunal bele anula tiha. Ida ne'e tuir razaun katak Prokurador Geral Repúblika la iha niania nomeasaun legal tuir ba lei no tanba ne'e asaun hotu nebe Prokurador Geral Repúblika halo la iha legitimidade .

Tuir Konstituisaun Timor Leste, Gabeti prokurador Geral Republika maka autoridade nebe boot iha Ministériu Públiku, no kompozisaun ho niania kompetensia tenki regula iha lei.³³ Gabeti ne'e nia Xefi mak Prokurador Jeral Repúblika,³⁴ nebe nomeia husi Presidente Timor Leste ba periodu tinan

³⁰ Artigu 33 husi Konstituisaun Timor Leste dehan katak ema ida-idak se ho ilegal foti sira nia liberdade iha direitu atu hato'o *habeas corpus*. JSMP nia opiniaun katak direitu ne'e relevante ho ema ida-idak nia liberdade hetan violasaun, tanba imposibel atu dehan iha situasaun hanesan ne'e legal ka ilegal la konsege to'o hato'o aplikasaun *habeas corpus*. Interpretasaun ne'e mós tuir ho lei internasional. Artigu 9(4) husi konvensaun internasional konaba direitu sivil no politika, nebe sai nudar lei nebe vigora iha Timor Leste tuir artigu 9 husi Konstituisaun Timor Leste, regula konaba ema ida-idak nebe nia direitu liverdade hetan violasaun tanba hetan kapturasaun ka detensaun iha direitu atu lori sira nia kasu ne'e ba tribunal, atu tribunal bele desidi la presija hein atu adia konaba legalidade detensaun no legalidade orden se detensaun ne'e ilegal. Maske bandu atu la bele ses husi hela fatin diferente ho detensaun antes julgamentu tuir lei iha Kódigu Prosesu Penal, maibe bandu ne'e katak suficiente atu foti direitu liberdade tuir artigu 9 Konvensaun Internasional kona ba direitu sivil ho polítika: bele haré hanesan desizaun komisaun direitus humanus iha kazu Groji-Dinka v Camerroom, Kamunikasaun No.1134/2002, 10/5/05. artigu 5.4.

³¹ Alende impaktu husi artigu 33 Konstituisaun, direitu ne'e mós aplika iha lei Timor Leste liu husi artigu 9 Konstituisaun nebe hakerek iha testu Konvensaun Internasional ba lei nasional. Ida nebe esplika husi nota sira be hakerek iha ninin No.30, direitu atu hato'o *habeas corpus* nebe proteje husi artigu 9(4) husi Konvensaun Internasional kona ba direitu sivil ho polítika.

³² Artigu 34(2) husi Konstituisaun Timor Leste regula katak arguidu iha direitu hili ho hetan tulun husi advogadu ba prosesu julamentu ida-idak. Artigu 60(d) husi Kódigu Prosesu Penal regula katak arguidu iha julgamentu penal iha direitu tulun husi advogadu.

³³ Artigu 133(1) husi Konstituisaun Timor Leste.

³⁴ Artigu 133(2) husi Konstituisaun Timor Leste.

hat.³⁵ Konstituisaun regula katak se Prokurador Jeral la iha , ka la iha kbiit atu foti medidas, tenki troka tuir lei.³⁶ Tanba ne'e Konstituisaun la tetu kona ba iha situasaun nebe se la iha Prokurador Jeral Repúblika se maka ho legalidade troka nia kargu. Prokurador Jeral Repúblika, Longuinhos Monteiro, halo promessa formal iha loron 17 Jullu 2006, kleur liu antes ninia mandatu, no tanba ne'e la nomeia lolós durante mais ou menus fulan ida wainhira investigasaun halao ba kazu Lobato.

Maibe, JSMP hetan informasaun katak aplikasaun husi advogadu sira Lobato nian rejeita ou la simu ho rajaun katak pozisaun Prokurador Jeral Repúblika la relevante, tanba medidas hotu halo iha kaju Lobato la halao husi Monteiro, maibe husi prokurador internasional sira nebe servisu iha Gabinetei Prokurador Jeral Repúblika.

JSMP nia opiniaun katak rezultadu ne'e mak lós se tetu ba lei nebe regula kona ba servisu ministériu públiku nian,³⁷ nebe establese estrutura ho kempetensia instituisaun ne'e. Lei ne'e regula katak servisu Ministériu Públiku tuir nível hierarkia prokuradoría iha Prokurador Jeral Repúblika nia okos.³⁸ Kompetensia servisu Ministériu Públiku kompletu liu regula tiha ona, inklui diriji investigasaun kriminal,³⁹ no halo inskrisaun ba ema nebe sai hanesan agensia servisu prokuradoría nian, inklui ministériu públiku.⁴⁰ Ne'e hatudu katak kompetensia organijasaun ne'e nia servisu fo tomak ba ministériu públiku no la spesifiku fo ba Prokurador Jeral Repúblika. Pontu ida ne'e diferente ho lei nebe uluk regula kona ba sevisu Ministériu Públiku, hanesan Reglamentu UNTAET No.16/2000 (nebe ikus mai hetan amandamentu husi Reglamentu UNTAET No.26/2001), nebe fo kompetensia atu halo alegasaun eksklusivu ba Prokurador Jeral Repúblika, nebe *mós* fo kbiit atu delega nia kompetensia ne'e ba prokurador seluk nebe iha nia okos.⁴¹ Tuir JSMP, interpretasaun lei foun ou se la iha Prokurador Jeral Repúblika la nomeia lós, prokurador seluk iha nafatin kompetensia atu halao funsaun servisu Ministériu Públiku nian.

3.4. Akuzasaun Iha Kazu Lobato Nian

3.4.1. Hato'o Akuzasaun

Iha loron 21 Fulan Setembru, Ministériu Públiku anunsia katak investigasaun iha kazu Lobato nian halao hotu ona no loron ida antes ne'e, (loron 20 fulan Setembru) akuzasaun ne'e apresenta ona ba iha Tribunal Distrital Dili.

Faze ida ne'e foti bazeia ba Kódigu Prosesu Penal nebe deklarata katak se arguisaun ou investigasaun remata, Ministériu Públiku konsidera katak laiha

³⁵ Artigu 133(3) husi Konstituisaun Timor Leste; Artigu 86(k) husi Konstituisaun Timor Leste. Haré Artigu 12 husi lei Timor Leste No.14/2005 Statuta Servisu Minestrii Públiku.

³⁶ Artigu 133(2) husi Konstituisaun Timor Leste.

³⁷ Hanesan regula iha Artigu 133(1) husi Konstituisaun Timor Leste.

³⁸ Artigu 2(1) husi lei RDTL No.14/2005 Estatuta Servisu Ministériu Públiku.

³⁹ Artigu 3(1) husi lei RDTL No.14/2005 Estatuta Servisu Ministériu Públiku.

⁴⁰ Artigu 7 husi lei RDTL No.14/2005 Estatuta Servisu Ministériu Públiku.

⁴¹ Artigu 3, 12.2 no 12.5 husi Reglamentu UNTAET 2000/16 no 2001/26.

evidensia nebe forte, akuzasaun tenke hasai ona iha loron 15 (sanulu resin lima) nia laran.⁴²

Informasaun nebe Ministériu Públiku hasai indika katak akuzasaun ne'e inklui akuzasaun ba krime sira tuir mai ne'e: Uja sala fasilidade públiku nian, homisidui, no importa ou uja kilat illegal atu distúrbui trankilidade públiku.⁴³

3.4.2. Aksesu Públiku ba Akuzasaun

JSMP husu ona ba Gabinete Ministériu Públiku atu bele hatene kona ba krimes seluk nebe akuza iha akuzasaun ne'e nia laran. JSMP hetan informasaun katak informasaun ne'e husi Ministériu Públiku labele publika sai no labele dissemina ou promove sai.⁴⁴

JSMP mós notifika ona katak surat pedidu nebe JSMP hatoo ba Tribunal Distrital Dili atu bele hetan kópia akuzasaun ne'e maibe to'o halo remata relatóriu ne'e seidauk bele hetan kópia husi akuzasaun ne'e. Razaun nebe Tribunal fó katak desizaun atu JSMP bele hetan akuzasaun ne'e só juiz nebe kompetente ou juiz nebe responsabiliza ba kazu ne'e, juiz nebe kaer kazu ou dokumentu ne'e maka bele fó no Juiz ne'e iha momentu ne'e nia la hela iha Dili (*katak sedang berada di luar kota*) I iha momentu ne'e juiz ne'e halao hela julgamentu ba kazu sira iha Tribunal Distrital Baucau.

JSMP hakerek katak tuir KPP, prosesu kriminal ida tenke loke ba públiku komesa husi Ministériu Públiku hatoo akuzasaun ba Tribunal.⁴⁵ Fó esklaresimentu ba kazu ne'e tanba média no sosiedade públiku iha direitu atu bele marka prezensa ba prosesu hirak ne'e.⁴⁶ Maibe Kódigu Prosesu Penal la esklaresese akuzasaun ba ejizensia nebe tenke publika. Ba assuntu ne'e refere katak aksesu ba notifikasaun nebe públiku sira bele hetan ho libre, Prokurador, autores, arguidus no partes nebe sai vítima ba kazu ida.⁴⁷ Ema seluk nebe hakarak hetan nota ou dokumentu ne'e tenke hatoo ninia interese ba prosesu ne'e ofisialmente no bele simu autorizasaun antes husi autoridade tribunal nian nebe toma konta ba prosesu nebe relevantes.⁴⁸ Maibe Kódigu Prosesu Penal la esplika "nótas" ba objetivu ne'e no seidauk klaru kona ba partes husi nótas hirak ne'e.

Tuir razaun ne'e, JSMP preokupa katak ba tempu agora ne'e, lei ladún klaru kona ba aksesu públiku ba akuzasaun. JSMP fiar katak akuzasaun ne'e tuir lolós públiku tenke hetan aksesu ba ne'e. Tenke fó autorizasaun atu públiku bele hetan aksesu ba julgamentu, maibe kuandu la hetan akuzasaun nebe Tribunal ida halo prosesu ona, bele fo impaktu nebe ladún diak ba kompreendsaun sosiedade nian no tanba ne'e, presiza iha investigasaun

⁴² Artigu 236 (1) Kódigu Penal Indonésia nian (KUHP).

⁴³ Karta notifikasaun nebe Ministériu Públiku hasai iha loron 21 fulan Septembru 2006.

⁴⁴ Diskusaun entre Vise Prokurador Geral Repúblika ho Funsionáriu JSMP nian iha loron 25 fulan Septembru 2006.

⁴⁵ Artigu 75 (1) (a) Kódigu Prosesu Penal.

⁴⁶ Artigu 75 (2) Kódigu Prosesu Penal.

⁴⁷ Artigu 77 (1) Kódigu Prosesu Penal.

⁴⁸ Artigu 77 (3) Kódigu Prosesu Penal.

nebe klean iha kazu kriminal nian. Ho razaun ne'e, JSMP fiar katak aksesu públiku ba akuzasaun ne'e tenke hetan garantia tuir lei nebe aplikadu.

4. JULGAMENTU BA KAZU ALKATIRI NIAN

4.1. Inkéritu ba arguidu no problema nebe relevante

Wainhira Alkatiri rejigna-an tiha husi nia kargu hanesan Primeiru Ministru iha loron 26 Juñu 2006, prokurador sira husu nia atu mai marka prezensa iha inkéritu nebe atu halao iha loron 30 Juñu. Maibe, antes hahu sesaun inkéritu ne'e, Alkatiri hakerek surat ba prokurador sira no husu atu inkéritu ne'e bele adia tanba nia sei hein nia advogadu sira mai husi estranjeiru. Aplikasaun ne'e foin hatama iha loron 7 Jullu atu Alkatiri bele tuir inkéritu iha loron 20 Jullu.

Iha loron 20 Jullu Alkatiri tuir inkéritu nebe halao husi prokurador internasional ida. Nia advogadu sira mos tuir.⁴⁹ Inkéritu ne'e taka ba publiku.⁵⁰

4.1.1. *Kualidade arguidu nian*

Tuir kódigu prosesu penal, se iha evidensia indikativu katak ema ne'e halo tiha ona, hola parte iha, ka prepara-an atu hola parte iha asaun krime ruma, ema ne'e hetan kualidade hanesan "suspeitu".⁵¹

Maibe ema nebe suspeitu la hetan kualidade "suspeitu" antes halo tuir hotu dalan seluk ruma. Artigu 59 regula katak kualidade hanesan arguidu tenki fo ba ema ida wainhira:

- (a) Surat akuzasaun nebe entrega ho ema ne'e nia naran;⁵²
- (b) Investigasaun hahu ba ema ne'e no nia halo deklarasaun iha entidade judisial no polisia nia oin;⁵³
- (c) Medidas koasaun ka garántia direitu propriedade presiza aplika ba ema ne'e;⁵⁴
- (d) Ema ne'e hetan kapturasaun;⁵⁵
- (e) Keisa nebe dehan katak ema ne'e prátika tiha ona krime no fo hatene ba nia konaba keisa ne'e.⁵⁶

Iha kaju ne'e, tanba investigasaun komesa halo tiha ona ba Alkatiri, no tanba nia fo deklarasaun ba Ministériu Públiku, mak nia tenki konsidera núdar arguidu.

⁴⁹ Durante inkéritu Alkatiri reprezenta husi nia advogadu nain lima: rua husi Timor Leste, rua husi Portugal ho ida husi Indonésia.

⁵⁰ JSMP la hetan autorizasaun ba monitorizasaun inkéritu ne'e. Kódigu Prosesu Penal la regula katak inkéritu husi prokurador tenki bele asesu ba públiku ka organizasaun monitoramentu.

⁵¹ Artigu 58 husi Kódigu Proseu Penal.

⁵² Artigu 59(1) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁵³ Artigu 59(2) (a) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁵⁴ Artigu 59(2) (b) husi Kódigu Prosesu Penal. Notifika katak iha defikuldade relevante ho lei ne'e se tetu ba kontestu Artigu 181(1) husi Kódigu prosesu penal: hare hakerek iha ninin No.51.

⁵⁵ Artigu 59(2)(c) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁵⁶ Artigu 59(2)(d) husi Kódigu Prosesu Penal.

Kualidade arguidu katak buat nebe signifikante tanba relevante ho direitu no obrigasaun balu,⁵⁷ ho possibilidade atu halao meius prosedural ruma iha kódigu prosesu penal nian.⁵⁸ Porezemplu, direitu ema nebe konsiste ona hanesan arguidu inklui, mak, direitu atu fo hatene konaba medidas nebe akuja ba nia no nia direitu se husu atu halo deklarasaun,⁵⁹ atu hetan tulun husi advogadu se nia presiza,⁶⁰ no defensor públiku nomeia husi tribunal atu fo representasaun iha prosesu-prosesu balu.⁶¹ Obrigasaun arguidu nian inklui, tenki apresenta-an ba entidade nebe competente se iha notifikasaun,⁶² tenki halo tuir revista legal ba nia-an atu buka evidensia,⁶³ no atu fo evidensia kona ba identidade ho hela fatin.⁶⁴

Tenki fó hatene ba ema nebe hetan kualidade hanesan arguidu kona ba faktus ne'e (ho verbal ka eskrita) husi parte judisial ka polisia, no tenki fó esplikasaun kona ba direitu ho deveres nebe relevante ho kualidade ne'e, ho informasaun kona ba arkivu kazu no defensor públiku nebe nomeia tiha ona.⁶⁵ Se notifikasaun ho informasaun la fó, deklarasaun nebe halo husi arguidu sei la bele uza ba nia-an iha futuro.⁶⁶

JSMP notifika katak buat ne'e la hanesan iha Kódigu Prosesu Penal kona ba kazu ne'e. Kódigu Prosesu Penal dehan katak suspeitu nebe hetan investigasaun maibe seidak hetan kapturasaun sei la fó kualidade hanesan arguidu to'o " ema ne'e halo deklarasaun iha parte judisial nia oin ka polisia."⁶⁷ Hare liafuan ne'e hatudu katak kualidade arguidu la fó to'o ema ne'e fó hotu ona deklarasaun ba entidades judisial ka polisia. Maibe, ne'e katak ema ne'e la hetan direitu ba representante legal⁶⁸ ka atu fó hatene kona ba alegasaun nebe kontra nia exsetu deklarasaun nebe fó tiha ona. JSMP iha opiniaun katak buat ne'e sei kontrade ho objetivu nebe klaru iha lei, katak atu aplika padroens direitus humanus no garante katak deklarasaun nebe halo husi arguidu só bele uza ba nia se deklarasaun nebe halo depois direitu arguidu nian lé tiha ona ba nia no ema ne'e akompañadu husi advogadu (se husu nune'e). Tanba razaun ne'e JSMP sente katak Kódigu Prosesu Penal

⁵⁷ Direitu arguidu regula iha artigu 60 Kódigu Prosesu Penal, obrigasaun regula iha artigu 61 husi Kódigu Prosesu Penal.

⁵⁸ Hanesan, medidas koasaun ka garantia direitu propriedade ba faze antes julgamentu deit bele aplika ba ema nebe hetan kualidade hanesan arguidu: Artigu 181(1) husi Kódigu Prosesu Penal. Maibe JSMP hakerek konaba lei ne'e muda husi artigu 59 (2)(b) nebe dehan katak kualidade arguidu tenki fo sai kedas nudar medidas koasaun ka garante direitu propriedade ba ema ida. Haré katak ema ida bele dehan sai nudar arguidu iha kazu ida nebe garante propriedade ka medidas koasaun be husu.

⁵⁹ Artigu 60(b) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶⁰ Artigu 60(d) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶¹ Artigu 60(e) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶² Artigu 61(b) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶³ Artigu 61(c) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶⁴ Artigu 61(d) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶⁵ Artigu 59(3) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶⁶ Artigu 59(4) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶⁷ Artigu 59(2)(a) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁶⁸ JSMP mos hakerek iha kontestu ne'e katak Artigu 34(2) husi Konstituisaun Timor Leste fo direitu ba "arguidu" atu hili ka hetan tulun husi advogadu. Maibe, la klaru bainhira lós mak ema bele temi nudar "aguidu" ba nesesidade ne'e: katak, halo nusá kualidade ne'e komesa bainhira fo sai surat akuzasaun ka antes ne'e.

tuir lós interpretasaun atu qualidade arguidu nian tenki fo lalais kedan ba ema nebe hetan investigasaun antes deklarasaun foti husi nia, no dehan kona ba nia qualidade ne'e ho direitu no dever nebe hamutuk ho nia tenki fo antes foti deklarasaun.

JSMP hetan informasaun husi Prokurador nebe halo inkéritu ba Alkatiri katak Alkatiri hetan qualidade hanesan arguidu nebe prokurador mós fo hatene ba nia.⁶⁹ Maibe, tanba husi JSMP la bele halo monitorizasaun ba inkéritu ne'e, nune'e JSMP labele verifika katak informasaun ne'e tuir rekerimentu Kódigu Prosesu Penal ou wainhira lós informasaun ne'e fó durante komesa halo inkeritu.

4.1.2. Bolu arguidu ba halo inkéritu

JSMP hakerek katak bolu arguidu atu ba marka prezensa iha inkéritu nebe Prokurador halo ne'e tuir determinasaun KPP. Artigu 231 deklarata katak wainhira hahú arguisaun ou interrogatóriu ba ema ida, investigasaun ba ema ne'e obrigatóriu.⁷⁰

Maibe, JSMP aponta mos katak iha inserteza kona ba kompetensia Prokurador nian atu obriga suspeitu ou arguidu atu ba marka prezensa iha Gabinete Prokurador Geral Repúblika nian atu bele tuir inkéritu. Hanesan temi ona iha leten, KPP regula katak arguidu iha obrigasaun atu bele ba mosu iha entidades nebe kompetente wainhira oficialmente bolu arguidu ne'e.⁷¹ Maibe, hanesan explika ona iha leten, kuandu halo investigasaun ba arguidu nebe seidak kaptu ou kaer, ema ne'e seidak hetan qualidade hanesan arguidu to'o nia mosu iha prokurador ou polisia atu fo nia deklarasaun.⁷² Ne'e duni, se la halao kapturasaun, polisia mós sei la obriga suspeitu atu ba tuir interrogatóriu. Ho razaun ne'e, maske Alkatiri kolabora ho prokurador sira atu ba tuir inkéritu, JSMP hanoin katak tuir lei Alkatiri laiha obrigatóriu hodi halao tuir hanesan ne'e. Ho razaun ne'e, relatóriu media sira ninian nebe hateten katak Alkatiri la halo tuir lei tanba la ba tuir inkéritu iha loron 30 Juñu 2006, ne'e relatóriu nebe lalós.

JSMP hanoin katak tuir Lei prezisa klarifikasaun kona ba pontus sira ne'e:

1. Agora ne'e, sei iha nafatin inserteza kona ba pasus nebe prokurador sira tenke foti wainhira suspeitu seidak hetan qualidade hanesan arguidu (tanba ne'e laiha obrigatóriu ba suspeitu atu kumpri notifikasaun) rejeita atu ba tuir inkéritu. Artigu 231 husi KPP regula katak suspeitu nebe investigadu tenke halo interrogatóriu. Ladún klaru, katak husu deit suspeitu atu ba marka prezensa iha interrogatóriu ne'e suficiente ona tuir determinasaun artigu 231, ou prokurador tenke foti medidas seluk hodi garante katak interrogatóriu halao duni. Se prokurador tenke hola medidas seluk, parese prokurador tenke hetan surat mandatu husi tribunal hodi bele kaer ou kaptura suspeitu atu bele halao inkéritu ba nia kuandu suspeitu la voluntariamente ba marka prezensa iha interrogatóriu ne'e.

⁶⁹ Intrevista ho prokurador Luis Mota Carmo nebe halao husi JSMP iha Loron 21 Juilulu 2006.

⁷⁰ Artigu 231 (1) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁷¹ Artigu 61 (b) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁷² Haré artigu 59 (2) (a) husi Kódigu Prosesu Penal no diskusaun iha título 4.1.1. nia okos

2. JSMP preokupa mos katak obrigasaun suspeitu ninian atu bele ba prezenta-an iha entidades nebe kompetente wainhira suspeitu hetan notifikasaun la klaru iha KPP. Tanba KPP la dehan “entidade nebe kompetente” nebe bele hasai mandatu, i la explika lós saida maka prezisa atu bele garante katak mandatu ne’e “ofisiozu”. KPP mos la explika klaru saida maka akontese se arguidu la kumpri ninia obrigasaun ne’e.⁷³

4.2. Problemas nebe relasiona ho imunidade

Durante etapas inisius ba interrogatóriu Alkatiri nian, iha espekulasaun barak kona ba imunidade nebe dala ruma Alkatiri iha. JSMP nia opiniaun katak iha problema balun iha kazu ne’e nebe relasiona ho imunidade:

4.2.1. Imunidade hanesan membru governu nian

Artigu 114 husi Konsituisaun Timor Leste regula katak membru governu⁷⁴ la bele kaer ou kaptura, ou hatama iha prizaun se la ho lisensa husi Parlamentu Nasional, exsetu komete krimes graves nebe ameasa ho kastigu tama iha prizaun tinan rua ba leten i halao iha *flagrante delicto*.

Provizaun ne’e hamosu difikuldades bainhira ita tetu tuir kontestu lei penal nebe aplikavel (Kódigu Penal Indonésia nian ho Regulamentus UNTAET nian balu) ho konsiderasaun katak lei hirak ne’e la halo distinsaun entre krimis graves (krimi nebe todan) ho krimes sira seluk.⁷⁵ Alén de ne’e, se provizaun ne’e halo interpretasaun atu bele fó imunidade ba detensaun ba primeiru interrogatóriu nian, i mos ba kondenasau nebe tribunal desidi, nune’e JSMP hanoin katak provizaun ne’e sai hanesan intervensaun ba iha independênsia judisaria nian no konserteza minimiza ou hafraku prinsípiu katak ema hotu-hotu tenke haré ou tetu hanesan iha lei nia oin.

Klaru katak maske illisitus (*pelanggaran*) nebe akuza ba Alkatiri ameasa ho kastigu iha Prizaun tinan rua ba leten, maibe illisitus hirak ne’e la halao ho *flagrante delicto*. Ne’e signifika katak provizaun ne’e la vale ba Alkatiri, detensaun ou kondenasau Alkatiri nian sei prezisa autorizasaun Parlamentu Nasional nian.

Maibe, kestaun nebe mosu katak protesau nebe fo ba ema ida nebe laos ona membru Parlamentu Nasional tuir provizaun ne’e, maske nia sei sai membru parlamentu nasional wainhira illisitus ne’e akontese. Artigu ne’e la koalia kona ba ezekusaun krimes nian nebe komete husi Membru Parlamentu Nasional, maibe mensiona deit kona ba kapturasaun no detensaun ba membru governu nian. Parese iha indikasaun katak artigu ne’e aplika deit ba

⁷³ Maibe, hare artigu 186 (2) (d) parese aplika asaun nebe todan ba suspeitu se suspeitu la kumpri mandatu husi entidade nebe kompetente nebe bolu nia, inklui mos, tuir interpretasaun, julgamentu *in absentia* (maske interpretasaun ne’e sei halo determinasaun ne’e kontráriu ho lei internasional, liuliu artigu 14 (3) husi Konvensaun Internasional kona ba direitus sivil no polítika, no tanba ne’e sei la vale tuir artigu 9 (3) husi Kostituisaun Timor Leste nian).

⁷⁴ Tuir artigu 104 (1) husi Konstituisaun, Governu kompostu husi Primeiru Ministru, Minitrus no Sekretáriu Nasaun.

⁷⁵ Projetu Kódigu Penal agora ne’e mos la halo distinsaun.

ema nebe sai membru governu iha momentu nebe iha esforsu atu kaptura ou detén ema ne'e. Alén de ne'e, bele haré mós katak objektivu husi provizaun ne'e proteje membru governu husi ameasa detensaun ou kondensaun nebe dalaruma enkomoda sira ninia independênsia. Ho razaun ne'e, haré katak imunidade ne'e laiha ona se ema ne'e laos ona sai membru governu nian.

Tuir razaun hirak ne'e, tipu imunidade ne'e Alkatiri laiha (ou, nune'e mos Lobato), tanba sira laos ona membru governu nian.

4.2.2. Imunidade hanesan membru deputadu

Alén de kaer kargu hanesan Primeiru Ministru, uluk Alkatiri kaer (no sei kaer nafatin) pozisaun hanesan membru Deputadu. Maske Konstituisaun la regula katak Primeiru Ministru tenke ema nebe membru deputadu, nune'e mós Konstituisaun la proiba ou la limita ema ida atu kaer pozisaun rua ne'e.⁷⁶ Lei sira seluk mós la koalía kona ba ne'e.⁷⁷

Imunidade ba membru deputadus regula iha artigu 94 (1) husi Konstituisaun. Maibe inklui deit imunidade kona ba responsabilidade sivil ou kriminal ba votu no opiniaun nebe membru deputadu sira koalía enkuantu sira exerse ou halao sira nia funsaun.⁷⁸

Lei No.5/2004 kona ba Estatus / qualidade Membru Deputadu nian fo protesaun makás liu ba membru deputadu sira husi prosesu-prosesu legal sira. Artigu 11 (1) dehan katak:

“Labele kaer membru deputadu ou hatama iha prizaun preventiva, exsetualmente ba krimes todan nebe ameasa ho kastigu iha prizaun tinan lima ba leten ho autorizasaun Parlamentu Nasional nian.”

Parese determinasaun regula katak bele mós se krimés nebe investigadu ameasadu ho kastigu iha Prizaun tinan lima ba leten, kapturasaun no prizaun preventiva ba suspeitu nebe membru deputadu nebe permanente prezisa autorizasaun husi Parlamentu Nasional. Nune'e, só provizaun ne'e kontráriu ho Konstituisaun, durante Alkatiri sei sai membru deputadu permanente, nune'e labele halao kapturasaun no prizaun preventiva ba nia se la ho autorizasaun husi Parlamentu Nasional.

Maibe, JSMP hakarak afirma katak provizaun ne'e proteje Alkatiri (ou membru deputadu sira seluk) husi responsabilidade kriminal no kastigu iha Prizaun tuir desizaun nebe Tribunal desidi. Determinasaun ne'e só fó imunidade atu labele kaer no hatama deputadu ida iha prizaun preventiva. Tanba ne'e, imunidade nebe regula iha Lei ne'e la impede exersaun investigasaun ba Alkatiri no, se iha evidensia nebe forte, laiha impedementu ida atu halo

⁷⁶ Pozisaun nebe hamosu konflitu interese regula ona iha artigu 68 no 78 husi Konstituisaun,artigu 68 (2) mos regula ona katak lei tenke determina definisaun pozisaun ou kargu seluk nebe hamosu konflitu interese nian.

⁷⁷ Artigu 13 husi Lei No.5/2005 kona ba Estatus Membru Deputadu nian hateten pozisaun nebe hamosu konflitu interese ho pozisaun membru deputadu. Ne'e la inklui pozisaun Primeiru Ministru ou membru governu.

⁷⁸ Regulamentu ne'e ita haré iha artigu 10 husi Lei No.5/2004 kona ba Estatus Membru Deputadu nian

akuzasaun no hatún desizaun tribunal ba ema nebe salah tanba halo atividades kriminal.

Nune'e mós, determinasaun ne'e parese prevene aplikasaun medida koasaun ba etapa primeiru interrogatóriu nian katak aplika detensaun atu halo primeiru interrogatóriu ba nia. Aktus ne'e só Juiz maka manda,⁷⁹ maibe bele haré katak aktus ne'e la presiza halao kapturasaun ba arguidu. Se bele no lós, arguisaun ou inkéritu ba arguidu ne'e tenke realiza antes aplika medida koasaun, maibe medidas ne'e la presiza aplika ba kazu hotu-hotu.⁸⁰ Ho razaaun ne'e, se Alkatiri iha imunidade husi kapturasaun no detensaun antes primeiru interrogatóriu, iha nafatin possibilidade atu aplika medidas koasaun seluk ba faze antes primeiru interrogatóriu, se haré ne'e presiza.

Problema ida ne'e bele mosu se sente presiza atu kaptura Alkatiri hodi halo inkéritu ba nia. Hanesan explika ona iha leten,⁸¹ wainhira suspeitu nebe iha dadaun prosesu investigasaun la voluntariamente apresenta-an iha inkéritu nebe prokurador halo, ne'e dalaruma presiza halo kapturasaun atu bele halo investigasaun ba nia. Ladún klaru saida maka sei akontese iha kazu nebe suspeitu iha direitu ba imunidade atu labele kaer nia. Ba kazu nebe diskuti dadaun, problema hanesan ne'e aparese, tanba Alkatiri ho voluntariamente mai tuir inkéritu ou presta deklarasaun.

4.3. Laiha medida koasaun antes primeiru interrogatóriu

Buat ida nebe mosu iha kazu Alkatiri nian, se kompara ho investigasaun nebe halao dadaun ba Lobato, nebe ita haré katak la aplika medidas koasaun ruma iha faze antes primeiru interrogatóriu. Katak, Alkatiri la hanesan ho Lobato, tanba la halao kapturasaun ba Alkatiri, la hatama iha sentru detensaun ou la presiza halo tuir medida koasaun seluk nebe tribunal bele desidi.

Tuir KPP, medidas koasaun nebe juiz⁸² bele aplika ba arguidu,⁸³ se rekizitus ida husi rekizitus tolu ne'e arguidu la halo tuir. Tenke iha deskonfia katak:

- Arguidu halai; ou
- Bele iha perturbasaun ba investigasaun ka ba julgamentu tanba iha perigu ba prova nia akizisaun;ou
- Iha fundadu perigu ba arguidu atu kontinua aktividade kriminoza ka atu iha perturbasaun (tuir ordem no trankilidade públika, tuir krime nia serkünstânsia ka delinkuente nia personalidade).⁸⁴

Tuir informasaun nebe JSMP simu husi prokurador nebe hola parte iha kazu ida ne'e katak provizaun sira ne'e laiha relasaun ho Alkatiri. Katak, prokurador la sente katak iha razaaun nebe forte atu bele indika katak dalaruma Alkatiri halai, estraga ou halo lakon evidencia sira, repete komete fali krimi, ou

⁷⁹ Artigu 182 (2) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁸⁰ Artigu 184 (3) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁸¹ Haré No.4.1.2.

⁸² Artigu 184 (2) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁸³ Maibe, presiza hatene impaktu husi artigu 59 (2) (b) (nebe hakerek iha nótas ninin No.51) nebe tuir lolós signifika katak medidas koasaun bele aplika ba suspeitu hotu-hotu.

⁸⁴ Artigu 183 husi Kódigu Prosesu Penal.

perturba tranquilidade pública.⁸⁵ Ho razaun ne'e, prokurador la hato'o proposta ba juiz atu bele aplika medidas koasaun hirak ne'e ba Alkatiri.

Nune'e mos, Alkatiri ho voluntariamente ba tuir inkéritu ou presta deklarasaun nebe prokurador halao, no tanba laiha proposta husi prokurador ba juiz atu bele aplika medidas koasaun ba nia, nune'e prokurador la presiza kaptura Alkatiri.⁸⁶ Konsidera katak dalaruma Alkatiri iha imunidade hanesan membru deputadu, nune'e iha dúvida kona ba atu halo kapturasaun ba Alkatiri ou lae (haré parte 4.2.2. iha leten).

Maibe, se iha mudansa ba kondisaun ne'e i prokurador fiar katak iha razaun nebe makás atu bele indika katak Alkatiri bele halai, estraga ou halo lakon evidensia sira, repete komete fali krimi ou perturba tranquilidade pública, nune'e prokurador bele husu atu aplika medidas koasaun. Hanesan explika ona iha leten (haré parte 4.2.2) JSMP la fiar katak imunidade ne'e previene kapturasaun ou prizaun preventiva nebe sai hanesan obstákulu atu aplika medidas koasaun seluk nebe regula ona iha KPP. Medidas koasaun sira seluk nebe laos inklui iha prizaun preventiva maka inklui kausaun (*Uang Jaminan*), obrigasaun atu apresenta-an ba autoridade ou entidade nebe competente, no proibisaun atu labele halao viajen ba rai estrangeiru ou muda sai husi uma hela fatin.⁸⁷

Nune'e, iha kontestu ida ne'e, maske medida koasaun husi tribunal la aplika ba kazu Alkatiri, maibe iha kondisaun balun nebe tenke aplika ba ema hotu-hotu nebe hetan kualidade hanesan arguidu. KPP regula katak ema sira ne'e tenke fó evidensia kona ba identidade no ninia hela fatin.⁸⁸ Alén ida ne'e, wainhira arguidu muda husi ninia hela fatin ou la hela iha nia uma durante loraun 15, faktus ne'e tenke fo hatene ba entidades hirak nebe relevante.⁸⁹ Asaun hirak ne'e bele aplika ba ema hotu i la presiza intervensaun husi juiz.⁹⁰

5. ASAUN KRIMES RELEVANTES

Wainhira prosesu interrogasaun remata ona bele halo avaliasaun kona evidensia forte nebe bele suporta akuzasaun nebe prokurador sei halo atu hato'o ba tribunal.⁹¹ Kazu Alkatiri sei sei halo investigasaun no tanba ne'e

⁸⁵ Entrevista ho prokurador Luis Carmo Mota nebe JSMP halao iha loraun 21 Jullu 2006.

⁸⁶ Tuir artigu 217 (1) (a) husi KPP objektivu ida husi halao kapturasaun no detensaun ne'e atu bele lori ou apresenta ema ne'e ba juiz atu bele aplika medidas koasaun.

⁸⁷ Artigu 187-193 husi Kódigu Prosesu Penal.

⁸⁸ Artigu 186 (1) husi Kódigu Prosesu Penal. Kondisaun ne'e la explika kona ba sé maka simu evidensia hirak ne'e, maibe JSMP hanoin katak iha possibilidade boot ba Prokurador ou Polisia, tanba sira ne'e entidade nebe competente tuir Lei atu bele halao aktus prosesuais sira durante iha prosesu investigasaun nia laran, tanba artigu 184 (1) separadamente regula katak "prokurador ou membru polisia nebe hola responsabilidade atu bele halao investigasaun, durante prosesu investigasaun ne'e, bele husu arguidu atu bele hatudu evidensia kona ba identidade no hela fatin."

⁸⁹ Artigu 186 (2)(c) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁹⁰ Hare artigu 186 (1), 184 (1) no (2) husi Kódigu Prosesu Penal.

⁹¹ Tuir artigu 236 (1) se iha evidensia indikativa nebe makás depois de halo interrogasaun, surat akuzasaun tenke hasai iha loraun 15 nia laran.

Ministériu Públiku seidauk seidauk hato'o surat akuzasaun. Ninia impaktu maka seidauk klaru krime saida maka bele hatama ou inklui iha surat akuzasaun nia laran hodi bele fó sai iha tempu tuir mai.⁹²

Iha kazu Lobato nian, maske husi Ministériu públiku foin maka hasai akuzasaun no lori ba entrega ona ba Tribunal Distrital DILi, hanesan JSMP esplika tiha ona iha leten, (haré artigu 34.2) JSMP seidauk hetan akuzasaun kona ba kazu Lobato nian ne'e, tuir informasaun nebe husi Ministériu Públiku hasai ona hateten katak krimes nebe akuza ba Lobato hanesan tuir mai ne'e: inklui krimes pekulatus (Uja Osan públiku nian), krimes homissidius, importa ou uja kilat hodi desturba ou destabelese trankilidade públiku.⁹³

JSMP hatene kona ba relatóriu nebe media lokal no internasional sira fo sai katak asaun krimis balun nebe prokurador tetu tiha ona no dalaruma sei sai nudar fundamentu atu halo surat akuzasaun. Artigu nebe temi tiha ona inklui:

- Artigu 4.7 husi Regulamentu UNTAET No.5/2001; no
- Artigu 107,108 no 110 husi Kódigu Penal Indonésia nian.

JSMP fiar katak dalaruma sei defisil atu akuza Lobato no/ou Alkatiri bazeia ba artigu hirak ne'e. Klaru, katak JSMP la hatene evidensia hotu nebe prokurador sira rekolla ona. Dalaruma relatóriu média hirak ne'e la tuir opiniaun prokurador nian nebe lós kona ba asaun krimes nebe maka arguidu sira halo, ou evidensia nebe maka hetan ona. Tuir razaun ne'e, JSMP la bele dehan ho konfidensia kona ba krimes nebe maka sei akuza ou bele hatudu ninia evidensia iha kazu ne'e, maibe JSMP sei komenta kona ba defikuldades nebe iha relasiona ho krimes nebe média sira temi tiha ona.

5.1. Ilisitus (*pelanggaran*) nebe relasiona ho kilat

Regulamentu UNTAET No.5/2001 nebe regula kona ba Kilat, Amunisaun, Materiais sira nebe bele nakfera no kilat perigozu sira seluk iha Timor Leste. Lei ne'e estabelese ona regulamentu nebe atu regula kona ba ema sira nebe bele iha no kaer kilat. Artigu 4 estabelese ona asaun krimes balun, inklui saida maka hakerek ona iha artigu 4.7:

“Ema nebe la ho autorizasaun ofisiozu hatama kilat, amunisaun ou materiais seluk nebe bele nakfera ho intensaun atu destabelese trankilidade pública, komete ona krime no bele kastigu ho selu osan ho nia número labele liu husi Dolares Amerikanu rihun lima nulu (USD \$50.000) ou kastigu iha Prizaun nebe labele liu tinan rua nulu, ou hetan kastigu kumulativamente.”

Kestaun ida mosu kona ba determinasaun ne'e katak bele aplika iha kazu nebe deskonfia katak fo ordem atu fahe kilat ba ema seluk, katak kilat nebe iha ona Timor Leste. Maske ita haré katak asaun ne'e ho intensaun atu perturba ou destabelese trankilidade pública, parese ladún iha possibilidade

⁹² Se hasai surat akuzasaun, artigu 236(3)(c) Kódigu Prosesu Penal regula katak tenke hatama, hanesan, terminasaun ou provizasun substantive nebe relevante.

⁹³ Mandatu kapturasaun Ministériu Públiku hasai iha loron 21 fulan Septembru 2006.

katak asaun ne'e sai hanesan "Importasaun".⁹⁴ Fahe kilat ba ema seluk ho intensaun nebe hanesan "uza" hodi hamosu kestaun nebe sai defisil liu tuir JSMP seidak klaru nafatin iha Lei ne'e.

5.2. Illisitus nebe relasiona ho asaun subversivu

Artigu 107 no 110 husi Kódigu Penal Indonésia nian iha inisiu relasiona ho krime "Rebeliaun iha Lian Indonésia dehan *makar*". Termu ne'e tradus ba lian Inglês nebe formal hanesan "revolusaun" maibe iha Lian Indonésia kompriende hanesan kontra ou asaun subversivu nebe halo hasoru governu. Maske krime ne'e la defini klaru iha Kódigu Penal Indonésia, JSMP hanoin katak tenke sai hanesan rebeliaun nebe hatudu ba governu ou membru governu, i laos membru governu maka halo kontra governu, hanesan buat nebe deskonfia iha kazu ne'e. Nune'e mos, artigu 108 husi Kódigu Penal Indonésia nian halai ba krime "revolta" nebe defini hanesan foti kilat hatudu ba governu ou integra ou hamutuk ho grupu seluk foti kilat hasoru governu, ho intensaun atu kontra governu.

Oin nusa mós, JSMP sei preokupa se husi Gabinete Prokurador Geral Republika nian uza deit artigu sira ne'e hodi prosesu kazu ne'e. Hanesan JSMP fo sai ona,⁹⁵ provizaun-provizaun hirak ne'e tuir lós labele aplika ona iha Timor Leste. Artigu 104 to'o artigu 110 husi Kódigu Penal Indonésia nian hasai tiha ona/altera tiha ona ho Lei No.11/1986 kona ba anti subversivu, hafoin kona ba provizaun ne'e altera tan fali ho Lei Indonésia nian No. 26/1999 iha fulan Maiu 1999. Lei No.27/1999 promulga ona atu estabele provizaun anti-subvrsivu iha artigu 107 husi Kódigu Penal Indonésia nian.

Artigu 3.2 husi Regulamentu UNTAET No.1/1999 altera tiha/hasai tiha, 'Lei kona ba Anti-Subversivu". Ho hanoin katak Lei No.11/1963 kona ba Anti-Subversivu nian ne'e altera tiha ona, nune'e JSMP fiar katak intensaun husi Regulamentu UNTAET ne'e halakon tiha ona provizaun iha Lei Indonésia nian nebe regula katak anti-subversivu sei konsidera hanesan asaun krimes. Ida ne'e inklui artigu 107 husi Kódigu Penal Indonésia nian nebe aplika iha tinan 1999, depois de halo promulgasaun ba Lei Indonésia nian No.27/1999. Interpretasaun ne'e mos tuir objektivu husi Regulamentu UNTAET No.1/1999, artigu 3, atu kansela tiha partes sira husi Lei Indonésia nian, nebe la relevante ona tuir padraun (standard) direitus humanus nian, inklui provizaun hanesan artigu 107 husi Kódigu Penal Indonésia nian nebe kria no uza hodi hanehan adversarius polítikus husi Governu Indonésia. Ho razaun ne'e, oin nusá mós, provizaun ne'e kansela tiha ho Regulamentu UNTAET No.1/1999 tanba la relevante ona ho padraun direitus Humanus nebe estabelese ona.⁹⁶ Lei nebe agora sei uza ou aplika iha Timor Leste maka Lei nebe defini ona iha Regulamentu UNTAET No.1/1999, lei ne'e maka agora aplika iha Timor Leste komesa loron 25 Outobru 1999 nebe sei aplika tuir Regulamentu UNTAET no lei nebe aprovalu hafoin promulgadu tuir Konstituisaun Timor Leste nian.

⁹⁴ "Impor" tuir definisaun artigu 1 husi Regulamentu ne'e signifika katak muda ou halo sasan ne'e muda ou objektu ne'e tama mai teritóriu Timor Leste husi lokasaun ou area nebe laos teritóriu Timor Leste nian.

⁹⁵ "Juiz aplika lei nebe la aplikavel ona",Konferensia Imprensa JSMP nian,25 Abril 2005.

⁹⁶ Haré Regulamentu UNTAET No.1/1999, artigu 1.

Nune'e, JSMP fiar katak artigu 107 nebe prokurador uza , ou provizaun seluk husi Kódigu Penal Indonésia nian nebe iha relasaun ho artigu 107, sei laiha base legal.

5.3. Illisitus seluk

Tuir razaun iha leten, JSMP nia opiniaun katak asaun krimes nebe media sira temi ona tuir lolós sai núdar base nebe lalós atu bele akuza Lobato no/ou Alkatiri. Tuir faktus hirak nebe média sira fo sai, dalaruma akuzasaun nebe lós liu maka partisipasaun iha krimies homissidius⁹⁷ ou uza kilat ho illegalmente.⁹⁸ JSMP la hatene evidensias nebe maka prokurador sira rekolla ona nebe bele indika katak krimes (inklui homissidius no uza kilat illegalmente) nebe deskonfia katak Lobato no/ou Alkatiri maka halo planu no husu nu fim realiza duni ou lae. Se krimi homisidiu ida ou liu akontese duni, iha possibilidade boot katak arguidu sira bele akuza hanesan prinsipius autores ba halao krimes, tanba klarifika katak sira haruka ema seluk komete krimes⁹⁹ ou pelu menus, finji haruka komete krimes sira ne'e no fo oportunidade, materiais no/ou informasaun.¹⁰⁰

Bele mós se iha evidencia katak krimes sira ne'e akontese tanba instrusaun no suporta nebe deklarata katak Lobato no/ou Alkatiri maka fo ba Railos ho ninia grupu, iha possibilidade katak sira nia asaun bele akuza hanesan krimes nebe seidak termina ninia exersaun (fomentasaun no konkordânsias kriminal),¹⁰¹ laiha indisius klaru kona ba konkordânsia kriminal katak kuandu krime ne'e planu ona nu fim la konsege halao. Dalan alternativa ida kona ba tipu responsabilidade ne'e proibidu ho artigu 169, ne'e maka hola parte iha grupu ida ho objektivu atu halo krime.¹⁰²

Nu fim, JSMP haré realidade katak tuir Kódigu Penal Indonésia nian, wainhira funsionáriu ida tanba komete asaun krime nebe kontra dever spesífiku ida husi ninia kargu, ou iha momentu nia prátika krime ne'e uza ninia poder, oportunidade ou materiais nebe fo ba nia tanba kargu nebe nia iha, ninia sansaun dúplika ba tersu ida (+1/3).¹⁰³ Funsionáriu ne'e inklui mós ema nebe eleitu iha eleisaun, no ema sira nebe sai membru ba orgaun legislativu nian ou órgaun governu nian.¹⁰⁴

5.4. Krimes kontra humanidade

Ikusmai, JSMP hakarak hateten katak dalaruama asaun nebe deskonfia bele sai violencia ba humanidade. Violasau ba humanidade bele akontese

⁹⁷ Krimes homissidius kastigu ho artigu 340 husi Kódigu Penal Indonésia nian. Krimes homissidius Ordinárius no homissidius ordinárius nebe akontese ho nia exersaun tuir asaun krimes ida-idak nian kastigu tuir artigu 338 no 339.

⁹⁸ Artigu 4.3 husi Reglamentu UNTAET No.5/2001 kastigu ema nebe kaer kilat ho illegalmente iha exersaun krimes.

⁹⁹ Artigu 55 (1) husi Kódigu Penal Indonésia

¹⁰⁰ Artigu 55 (2) husi Kódigu Penal Indonésia

¹⁰¹ Artigu 88:K Konkordânsia krimes, wainhira ema nain rua ou liu kolabora hamutuk atu halo krime.

¹⁰² Artigu 169 (1) husi Kódigu Penal Indonésia

¹⁰³ Artigu 52 husi Kódigu Penal Indonésia

¹⁰⁴ Artigu 92 (1) husi Kódigu Penal Indonésia

wainhira ema ida komete krime homissidiu (ou krime ida entre krimes sira seluk nebe termina ona) hanesan parte hataka nebe habelar ou sistemátiku nebe halo kontra povu sivil sira ho hatene kona ba hataka ne'e.¹⁰⁵ Iha kazu ida ne'e, kuandu iha evidensia katak kazu homissidiu ida ou liu ema ida komete, dalaruma bele dehan katak krime ne'e akontese iha kontestu hataka sistemátiku hasoru populasaun sivil no tanba ne'e núdar violasaun hasoru humanidade. JSMP notifika katak relasiona ho violensia ne'e, ema ida bele iha responsabilidade kriminal wainhira nia fo autorizasaun, konvida ou husu exersaun violensia nebe tuir lolós realiza, ou kuandu iha tentativa.¹⁰⁶ Maibe, JSMP afirma katak JSMP la hatene kona ba informasaun hotu no nune'e labele valoriza katak iha evidensia makás atu indika katak hataka sistemátiku halao tiha ona, ou katak asaun homissidiu lolós realiza hanesan parte hataka hanesan ne'e, no nune'e labele hatete katak iha possibilidade atu hasai surat akuzasaun kona ba violasaun kontra humanidade.

Wainhira iha evidensia nebe makás atu bele akuza kazu ne'e iha akuzasaun, julgamentu tenke halao ho Juiz kolektivu espesial iha Tribunal Distrital Dili, tanba Pañel ne'e iha jurisdiksaun eksklusivu kona ba violasaun kontra humanidade.¹⁰⁷ Nune'e mós, tanba Timor Leste nasaun nebe sai ona membru Estatuta Roma husi Magistradu Kriminal Internasional,¹⁰⁸ nune'e Timor Leste bele hato'o / entrega kazu krime sira nebe kontra humanidade ba Magistradu Kriminal Internasional atu bele investiga.¹⁰⁹ Lós duni katak wainhira Timor Leste la entrega kazu, maibe Timor Leste tauk ou seidak bele ejizi ou akuza kazu krime, nune'e Magistradu Kriminal Internasional bele halao ninia jurisdiksaun.¹¹⁰

Maibe, JSMP afirma fali katak laiha koñesimentu kona ba evidensia nebe iha kona ba exersaun violensia no ninia nivel, imposibel atu foti konkluzsaun kona ba ema ruma nebe hetan akuzasaun tanba komete krimes ou violensia kontra humanidade.

¹⁰⁵ Artigu 5.1 (a) husi Regulasi UNTAET No.15/2001 kona ba Estabele Pañel-pañel nebe iha jurisdiksaun Eksklusif ba Krimes todan sira. Ita hatene katak maske tuir besik liu definisaun nebe hakerek ona iha artigu 7, estatuta Roma husi Magistradu Kriminal Internasional, Regulamentu UNTAET No.15/2000 la iha definisaun kona ba "hataka nebe halo ba povu sivil sira" nebe ita hetan iha artigu 7 (2)(a) husi Estatuta Roma, nebe hatama mos kondisaun adisional pada definisaun krimes kontra humanidade.

¹⁰⁶ Artigu 14.3 (b) husi Regulamentu UNTAET No.15/2000 kona ba Estabelesimentu Pañel-pañel nebe iha jurisdiksaun Eksklusivu ba Asaun Krimes Gráves.

¹⁰⁷ Artigu 1.1 no 1.3 husi Regulamentu UNTAET No.15/2000 kona ba Estabelesimentu Pañel-pañel nebe iha jurisdiksaun eksklusivu ba krimes graves. Tuir artigu 22.1 pañel-pañel ne'e tenke kompostu husi Juiz internasional nain rua no juiz Timor Leste ida. Maske edifisiu Krimes graves dissolve tiha ona iha fulan Maiu 2005, regulamentus UNTAET nian estabelese jurisdiksaun eksklusivu espesial ba iha Tribunal Distrital Dili nunca halakon ou muda. JSMP notifika artigu 160 husi Konstituisaun Timor Leste nian regula katak "asaun krimes sira nebe akontese iha 25 Abril 1975 dan 31 Dezenbru 1999 bele foti hanesan violasaun kontra humanidade ou genosida ou violensia funu nian (*Violencia de guerra*) nebe bele julga liu husi Julgamentu kriminal iha tribunal nasional ou internasional", maske konsiensia husi rekizitus la klaru.

¹⁰⁸ Timor Leste ratifika Estatuta Roma liu husi Resolusaun Parlamentu Nasional No.13/2002.

¹⁰⁹ Artigu 14, Estatuta Roma husi Magistradu Kriminal Internasional.

¹¹⁰ Artigu 17, Estatuta Roma husi Magistradu Kriminal Internasional.

6. DIRESAUN JULGAMENTU NIAN IHA FUTURU

6.1. Diresaun investigasaun ba Lobato no Alkatiri

Ba kazu Lobato nian, apresenta tiha ona akuzasaun ba iha Tribunal Distrital Dili. Tuir Kódigu Prosesu Penal, wainhira Tribunal simu ona notifikasaun kona ba kazu ne'e husi Ministériu Públiku, tenke halo asesmentu ida ba kazu ne'e, inklui jurisdiksaun tribunal nian no halao asaun sira seluk nebe bele fó afeta ba kazu ne'e.¹¹¹ Hafoin tribunal tenke decide atu rejeita kazu ne'e (se klaru katak kazu ne'e laiha baze legal / laiha fundamentu) ou simu akuzasaun no estabelese ou konvoka horáriu atu bele halo julgamentu ba kazu ne'e.¹¹²

6.2. Diresaun Investigasaun ba Alkatiri

Iha kazu Alkatiri nian, prosesu nebe determina ona ho Kódigu Prosesu Penal agora permite Prokurador no Polisia atu kontinua halao investigasaun atu bele rekolla evidensias sira no halao asaun sira leluk atu bele demonstra ou atu bele indika katak iha krime nebe Alkatiri tenke toma responsabilidade ba krime ne'e.¹¹³

Maske Arguidu la hatama ba iha prizaun preventiva, investigasaun ne'e bele lao nafatin to'o kleur liu tinan 1 (ida) sura husi tempu hahu investigasaun,¹¹⁴ ou tinan 2 (dua) se Ministériu Públiku sente katak ne'e presiza halao ba kazu nebe kompleksu.¹¹⁵ Wainhira investigasaun remata, Gabinete Prokurador Jeral Repúblika sei konsidera kazu ida-idak, no bele hasai surat akuzasaun iha laron 15 (sanulu resin lima) nia laran,¹¹⁶ ou rejeita kazu ne'e (Pur ezemplu, tanba evidensia la forte atu bele indika katak krime ne'e akontese¹¹⁷). Se surat akuzasaun hasai ona, faze tuir mai julgamentu sei hahú, inklui preparasaun no ezersaun ou halao julgamentu nebe loke ba públiku.

Kuandu dehan katak kazu ne'e rejeita no sei la halao julgamentu ba kazu ne'e, maske investigasaun ba kazu ne'e loke fila fali iha futuru se hetan evidensia foun nebe hatudu relasiona ho kazu ne'e.¹¹⁸

JSMP notifika katak kuandu surat akuzasaun hasai ona, juiz nebe kompetente bele haruka pedidu ba Parlamentu Nasional atu bele hasai tiha Alkatiri husi ninia kargu hanesan deputadu.¹¹⁹ Se ida ne'e akontese, Parlamentu Nasional tenke decide atu hasai tiha kargu Alkatiri nian hanesan deputadu ne'e ou lae.¹²⁰

¹¹¹ Artigu 239 (1) (a) Kódigu Prosesu Penal

¹¹² Artigu 239 (1)(b) no (c) Kódigu Prosesu Penal.

¹¹³ Artigu 225 Kódigu Prosesu Penal

¹¹⁴ Artigu 224 Kódigu Prosesu Penal hateten katak inkéritu hahú wainhira relatóriu ba krimene'e hato'o ba entidade nebe kompetente nebe responsabiliza ba inkéritu ne'e

¹¹⁵ Kona ba limitasaun tempu ne'e bele hetan iha artigu 232 Kódigu Prosesu Penal. Limitasaun tempu nebe bele aplika termina iha artigu 232 (3) tanba medida koasaun ba Lobato tuir artigu 193 laos hanesan prizaun preventive.

¹¹⁶ Artigu 236 (1) Kódigu Prosesu Penal

¹¹⁷ Artigu 235 Kódigu Prosesu Penal

¹¹⁸ Artigu 235 (3) Kódigu Prosesu Penal

¹¹⁹ Artigu 11 (3) Lei kona ba Estatus Membru Parlamentu Nasional.

¹²⁰ Artigu 11 (2) Lei kona ba Estatus Membru Parlamentu Nasional.

6.3. Nesesidade ba investigasaun tuir mai

Ba kazu Alkatiri nian, Tuir mai, JSMP hakarak afirma kona ba nesesidade urgente atu bele hahú halo investigasaun tuir mai relasiona ho krimes nebe akuza ba Alkatiri, Lobato no nia kolega sira.

Espesífiku liu, JSMP mos preokupa insusesu Gabinete Prokurador Geral Repúblika nian hodi komesa investigasaun ba responsabilidade kriminal nebe probavelmente (dala ruma) Vicente “Railos” da Conceição ho nia maluk sira iha. JSMP husu ona ba Gabinete Prokurador Geral Repúblika nian atu bele hatene lolós katak investigasaun ba ema sira ne’e hahú tiha ona ou seidauk, maibe tuir informasaun nebe JSMP hetan katak informasaun hanesan ne’e husi Prokuradoria labele fó.¹²¹ Maibe, se investigasaun kona ba responsabilidade kriminal Railos nian hahú duni ona, nune’e, ita hein katak Prokurador halo ona investigasaun tuir regulamentu nebe termina ona iha KPP.¹²² Maibe tuir JSMP nia haré investigasaun ne’e to’o agora seidauk halo.

Parese husi Gabinete Prokurador Geral Repúblika nian labele hahú investigasaun, maske Railos halo ona deklarasaun públiku katak nia simu (no iha) kilat no halo akordu ho ema seluk hodi uza kilat sira ne’e ho intensaun atu halo krime homissidiu. Deklarasaun públiku ne’e hanesan evidensia nebe forte katak Railos ho nia grupu nebe koopera ho nia komete krime todan / krimes graves. Tuir JSMP nia hanoin katak kuandu iha kondisaun hanesan husi Gabinete Prokurador Geral Repúblika nian iha obrigasaun atu hahú halo investigasaun ba ema sira ne’e. Konstituisaun Timor Leste rasik obriga atu bele halao knár ne’e, prokurador toma responsabilidade ba ne’e atu suporta manutensaun lei nebe tenke halao ho nia konsiensia legalidade, objetividade no imparcialidade.¹²³

JSMP kompriende katak iha ema barak maka simpatia ba Railos ho nia supporter sira. JSMP mos fiar katak iha persepsaun públiku nian katak tanba Railos ho hakarak rasik (voluntariamente) halo deklarasaun públiku hodi indika katak nia hola parte iha akividade kriminal nebe ho intensaun atu deklarasaun sai violensia nebe governu halo, nune’e bele hamenus responsabilidade kriminal ba nia. Maibe, JSMP afirma tan katak fatór-fatór sira ne’e dalaruma tenke relevante iha estabelesimentu sansaun, maibe sei la fo impaktu ba problema responsabilidade kriminal no tuir lolós la prevene exersaun julgamentu penal ba kazu nebe todan.

Antes ne’e, JSMP koalia ona kona nesesidade fundamental,¹²⁴ hanesan parte husi supremasaun lei, atu servisu prokuradoria nian independente no imparcial nafatin waihira hasoru presaan polítika, no nune’e populasan bele fiar katak ne’e akontese duni. Importante liu iha momentu agora povu halai fahe malu tanba tuir diferensia polítika nune’e prokurador sira bele haré katak iha profesionalismu (ketelitian/experts) nebe hanesan atu alega ema sira husi

¹²¹ Entrevista JSMP ho Prokurador Luis Carmo Mota nebe halao iha loron 21 Jullu 2006.

¹²² Artigu 231 (1) regula katak kuandu inkéritu hasoru ema ida, tenke halo interrogatóriu ba ema ne’e.

¹²³ Artigu 132 (1) no (3) husi Konstituisaun RDTL

¹²⁴ Hare Aktualizasaun Justiça JSMP nian kona ba Kazu Alfredo Reinado (Jullu 2006),Página 8-9.

parte política rua ne'e. Tanba ne'e, JSMP rekomenda ba Gabinete Prokurador Geral República nian atu bele komesa ona halo interrogatóriu no investigasaun, ba ema hotu nebe haré katak dalaruma hola parte iha krimes ou violensia nebe autoriza husi Lobato no/ou Alkatiri bazeia ba avaliasaun evidensias sira nebe agora iha.